

Chers parents,

Depuis plus d'un an, la pandémie de Covid-19 a également modifié nos vies en Allemagne. Commerces, restaurants, écoles et crèches fermés en sont les conséquences. Les familles dont la situation financière est difficile continueront de recevoir gratuitement un repas chaud le midi pour leurs enfants. Ceci est conditionné à ce que vous recevez une des prestations sociales suivantes et ainsi que vous ayez droit au paquet « éducation et participation ». Les interlocuteurs pour ce paquet dans le Land d'Altenbourg sont :

- **Prestation selon le code social SGB II (Hartz IV)**
Responsable: Jobcenter Altenburger Land, tel. 03447 580-787
- **Prestation selon le code social SGB XII (Assurance de base ou aide à la subsistance [Grundsicherung oder Hilfe zum Lebensunterhalt])**
Responsable: Landratsamt Altenburger Land, tel.: 03447 586-737
- **Prestation pour demandeur d'asyle selon la loi sur les prestations pour demandeurs d'asyles.**
Responsable: Landratsamt Altenburger Land, tel. 03447 586-764
- **Aide pour le logement selon la loi sur l'aide pour le logement ou supplément pour enfant selon la loi fédérale sur les allocations familiales**
Responsable: Landratsamt Altenburger Land, tel. 03447 586-731

Vous recevrez ici la déclaration de prise en charge des coups pour les restaurateurs. La plupart des restaurateurs offrent toujours la possibilité pendant le Lockdown de livrer les repas aux gardes d'urgences des crèches ou écoles et ainsi de les récupérer sur place. Pour la plupart des restaurateurs, cela concerne également les enfants qui ne vont pas à la garde d'urgence. **Parlez d'abord à votre restaurateur**

La situation actuelle est particulièrement compliquée pour les enfants qui vont à une école ou gymnasium qui ne propose aucune sorte de garde d'urgence. Cela ne pose aucun problème pour les restaurateurs de la région. Certaines et certains d'entre vous n'ont actuellement pas la possibilité de recevoir le repas chaud du restaurateur habituel. Ce n'est cependant pas un problème. Prenez contact au préalable avec votre déclaration de prise en charge des coups avec un des restaurateurs suivants :

- **Firma Weigel, tel. 03447 313174 (collecte uniquement à Altenbourg) ou**
- **Firma Party-Hexe tel. 03447 314633 (collecte à Altenbourg ou autre part dans le Landkreis après accord individuel)**
- **Menü- und Party Express Geithain, tel. 034341 18595 (Collecte possible à Langenleuba-Niederhain, Rositz, Wintersdorf ou Lucka)**

Ceux-ci livrent peut-être aussi à votre domicile, à une crèche ou école. Là-bas vous pouvez collecter le repas gratuit. Sur présentation de la déclaration de prise en charge des coups d'un des services cités plus haut, le restaurateur peut nous facturer directement son service.

Si vous besoin de renseignement ou d'aide, renseignez vous auprès de votre crèche, école, assistant ou assistante sociale ou conseiller de l'école.